

TILTØK

Føroyingafelagið í Reykjavík

Elin S. Wang, Melabraut 8, 170 Seltjarnarnes, Island
Tlf. +354 5522368
E-mail: forrek@visir.is

Føroyingar í Noregi

E-mail: foroyar@norden.no
Heimasíða: <http://www-norden.no/foroyar>
Norsk-Føroysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingafelagið í Svoríki

Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Annu Westfahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Føroyskt mæti í Álborg

Føroysk mæti eru fyrsta leygardag í hvørjum mánaði kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammer-skjolds Gade 2. Drekkamuður er aftaná, øll eru hjartaliga vælkomn. Tit vælkomn at ringja til Annfinn Hjelm, tlf. 29725733.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 32551809 fax. 32586149

e-mail:

kristnastova@get2net.dk
Kristilgudur fundur er hvørt friggjakvöld kl. 20. Mæti við breyðbróting er hvønn sunnurmorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er samstundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Evangeliska Røddin, Odense

Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska sendingin »v/ Betesda-brunnin«

er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10 og verður endursend sunnukv. kl. 20.30.

Malta, Hirtshals
Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvöld kl. 20: Bónar- og uppbyggingarmæti. Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi mæti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Føroyskt barnamæti

Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamæti í »Fælles Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herningvej. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Før. gudstænasturnar í Samuelskirkjuni

Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14. (Kirkjan er skamt frá Nørrebro Rundel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

Føroyska nærvæðið í Esbjerg

Føroyska sendingin »v/Betesda-brunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.



Vika 26 – 26. juni

Vinnaratal: 01 - 09 - 11 - 28 - 42 - 46

Eykatol: 08 - 33

6 vinnaratal: 2.657.971,- kr.
5 vinnaratal: 154.019,- kr.
5 vinnaratal: 4.277,- kr.
4 vinnaratal: 120,- kr.
3 vinnaratal: 39,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

		Ultimo mai
USA	Dollarar	749,2600 803,4900
Bretland	Pund	1144,7200 1172,1800
Svoríki	Króna	81,6800 81,3700
Noreg	Króna	100,8900 100,4400
Sveits	Frankur	506,9200 508,4000
Ísland	Króna	8,5300 8,7000
Kanada	Dollari	495,5300 524,2700
Japan	Yen	6,2683 6,4490
	Evra	743,0400 743,6300

FØROYA SPARIKASSI

KROSSORD

306	EIND	PÍNA	REGL- URVAR	HJÁÐ	DYR	ABER- DEEN	REST IN PEACE	SOO	ILJUSHIN	BÓKA- HILL	KÓSI	RÓÐUR	SYSTIR DÓTTIR	MYN	FUGLUR
SKATT- URIN	1												TITUL EOD		
KLÓK						EITT DANSK VÍKA		BAKUR SYNIR- NIR					2		
	JOHANNA			3				OXYGEN		HJÁÐ				SAVUR BYUR KANASAS	
	HJÁÐIN							GEVA		BATTI					
BETA		TRALEE		SILVUR		EIDIR									JAMP- ARI
		ES		ÍFYLLA		GARK									
HUG- MYND										GR. OYAG					
ÍKKI KONGS				LIVA	FRANSK	EIND								KÓD	
					BYUR	LIVIR								KALUM	
BYUR 4 NER TOKYO							EINS A LEEDS			RADON		KAYRA			
										RADON		LIMIR			
KALUM		VENDUR						BYUR	5				FINSKUR NORGE		
		TÍÐ						HJÁÐ					FOSSUR UNGUN		
LUKKAN						ADREN	6				BLAKA				
						MABUR					PREST				
VASK- ABI					RUST- AR					KELI- NAVN					5/6
BYUR A SKYE					TAUBE TONI					HOLL. A				SKAT. BYUR	
		KONA													
ÍFYLLA		STARA					MABUR	TRAE	LJÓSAN FUGLUR						
RENNUR					GRUND BUNI A							GEN- TILFAR			
OKA															
UPP- HEDD	8			REX		VALA					FÁ TIER	ALFA	HVI?	ITALIA KELI- NAVN	11
FINSK VATN				HJÁÐ		KING COLE TONS				GARN		9	VALUTA		
									10		HUND- URIN				
MYRIN															

Vinnari:

Jóhannes Henriksen
Heiðaskakið 8
100 Tórshavn

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: CHAUVINISMA

C	I	T	Y	O	F	E	D	I	N	B	U	R	G	H			
A	N	N	A		A	L	I	D	Y	R				Y	E	S	
R	F		H	I	M	I		U	T	I	C	A		R	E		
L	A		S	U	E		H	M	S	T	A	N		L	E	Y	
T	E			N		Z	E	A	L	O	U	S			I	D	
O	X	Y	G	E	N		S	E	A	N		A	N	N	A		
N	I	V	A		A	R	T	A		S	A			R	D	L	
305	B	O	R	G			U		V	P						I	O
F	L	N		A	L	U	R		O	R		T	O	R	V		
J	E	N	S			W	I	L	L	F	A	M	T		S		
A		A	U		S	E	N		U	D		M	M	V	I		
D			N	B	C		H		N	E	T		A	I			
R	E	M	B	A		F	A	T	T		N	O	R	G	E		
A	L	B	E	R	T		I	V	E	S		S	T	E	V		
S			A	R	O	N			E	P		L	I	N	A		
T	H	O	M	A	S	C	H	A	R	L	T	O	N				

Hvønn friggjadag

er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bókadeild Føroya Lærarafelags ella Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av á listanum høgurmeigin, hvørja tú best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjörður í blaðnum næsta friggjadagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn – og viðmerkið »Krossorðagáta nr. «á bjálvan.

Loysunar-
orðið:

Navn:

Bústaður:

Bygd/býur:

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!



Frá BÓKADEILD
FØROYA LÆRARAFELAGS:

☐ Úti á leysum oyggjum - Marianna Debes Dahl

☐ Matur í myndum - Sigríð Dalsgaard

Beinta Johannessen

☐ Í skýmingini - Sofia Petersen/Elinborg Lützen

☐ Meistarar og teir fyra skrivararnir

- Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi



Frá FØROYA
SKÚLABÓKAGRUNNI:

☐ Mállæra - Paulivar Andreassen/Árni Dahl

☐ Rura - Póra Þóroddsdóttir

☐ Føroya jarðfrøði - Jóannes Rasmussen

☐ Íslandsklokkan - Halldór Laxness

☐ Fólkar og mentan - Jóan Pauli Joensen

Bøkur og annað tilfar
– bæði innan og uttan skúlagátt

306



Eg og for-
eldur míni
takka øllum,
sum gleddu
meg til mína
konfirmatión
tann 24.3.
**Heilsan,
Jóhannes
Erling
Poulsen,
Tórshavn**



Góði, fitti
Absalon!
Lukku og
gleði á 3 ára
degi 28.6.
Eisini ein
heilsan til
Harriet.
**Heilsan,
Sjúrður og
Eydna**



Góða Ansa!
Tillukku við
próvnun.
Gleði meg at
sleppa at eta.
Gita hvør



Góða Doris

Vit ynskja tær ein góðan túr
til Florida og ynskja tær
hjáraliga tillukku og góða
eydna á 16 ára føðingardeg-
num 13. juli. Vit elska teg.
Heilsan, mamma og babba

HEILSANIR



Góða Silvia!
Hjartaliga tillukku við 18
ára degnum og alt gott í
framtíðini ynskja
mamma og babba í
Reykjavík



Góða omma
Hjartaliga tillukku við tí
runda degnum 25.6. og
takk fyri at tú altíð ert so
góð við okkum. Alt tað
besta ynskja vit tær.
Heilsan, Allan og Helgi



Góða mostir
Hjartaliga tillukku við 18
ára degnum. Gleða okkum
at sleppa bíltúr við tær.
**Bestu heilsanir frá Irenu
og Vár**



Góða Marsanna
Hjartaliga tillukku við 50
ára degnum. takk fyri
manga hugnaliga løtu.
Heilsan, myndatakarin



Eitt stórt tillukku til Høgna
Arnbjarnarsson, sum á
Heriot-Watt University í
Edenburg hevur lokið
prógv sum BSC (Honours)
í Food Science, Technology
and Management.



Góðu Tóra og Teitur
Skjótt gongur tíðin.
Hjartaliga tillukku
við prógvunum. Alt
tað besta í framtíðini.
Halla og Rasmus



Góða omma
Hjartaliga tillukku við føð-
ingardegnum, ið var 25.
juni ynskir
lítla Sonja



Góði, allarbesti Sjúrður
Hjartaliga tillukku við 3
ára degnum, ið var 24. juni.
Øll góð ynski frá
mammu, babba og Eydna

Heilsanir

30,- kr.
Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyrri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfyrri, um heilsanin ynskist í blaðið ávisan dag.
☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Friggjad. ☐ Leygard.

Tekstur:.....

Myndina aftur: Minnst til at skriva navn og bústað
aftanfyrri á myndina og at leggja við ein franskaðan
brævbjálva við navni og bústaði.
Um neyðugt fyrri arbeidsgongdina, taka vit okkum
rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann
ynska.

Sent hevur (skal fyllast út).

Navn:

Bústaður:

Bygd/býur: Tlf.:

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Sosialurin

Postsmoga 76 • 110 Tórshavn
Merkið bjálvan: »Heilsanir«